

lifenesisia

インドネシア生活をもっと楽しく

深層

新たに環境問題浮上
進捗に影響も

ジャカルタ・バンドン高速鉄道計画

...
6

インドネシア政府
最悪のシナリオを想定し
医療施設を準備……8



日本通運 海外も、インドネシア国内も

引越しは
日通

ジャカルタ引越センター
WISMA KEIAI 3階
スラバヤ支店日本人支店長常駐



お問い合わせは日本語で! 021-4683-4553

nlil-toiawase@nipponexpress.com ウェブ: <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>

SECOM



毎週木曜日発行

FREE

7月22日号

2021 / No.425

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesisia.com

週刊ライフネシアより
お得な情報を届け!
LINE公式アカウントは
こちらから▶



Cover Girl

Tamara Dita

年齢/24歳 仕事/デジタルレポーター
出身/ジャワ 趣味/シーフード料理を作る
好きな食べ物/シーフード
好きな男性のタイプ/
清潔感があって、ユーモアで、
誠実で素直

lifenesisia

チカラ・カラワンエリアに
赴任が決まった方必見!
日本人に人気のサービスアパート
電子パンフレットを一括請求!



https://lifenesisia.com/?page_id=19998

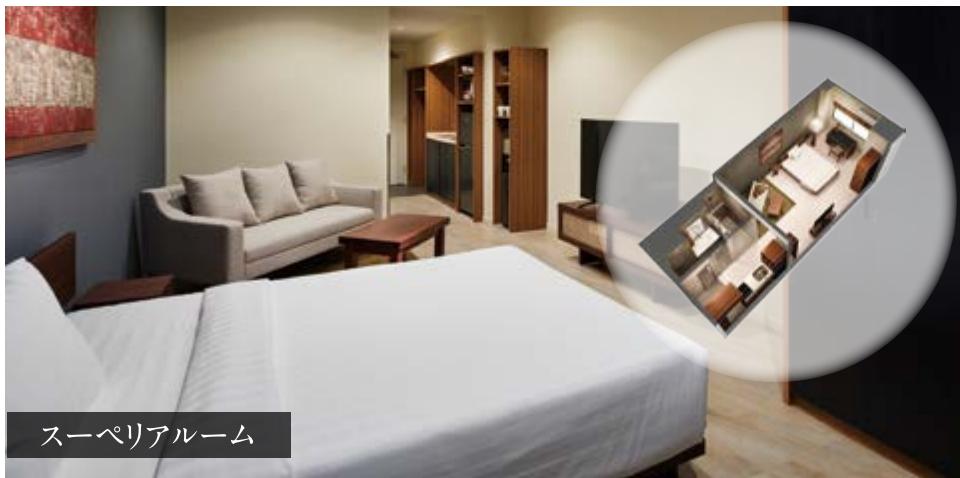
イソラスチカラーン(藤田観光グループ) ショートステイ(1泊~)、長期滞在(3ヶ月~) 内覧、体験試泊受付中

即入居可



充実の施設・設備

- 露天風呂付き大浴場
- スポーツジム
- テラス付きクラブラウンジ
- ミニマート「Pi-ma」
- 日本食レストラン「SUMIBI」
- マッサージ「Bali Massage」



スーパーリアルーム



デラックスルーム



露天風呂付大浴場



スタッフ



テラス付きクラブラウンジ



スタッフ

シティウォークへ
徒歩約5分

ドライビング
(レンジへ)
徒歩3分

リップオーチカラーン内
無料送迎サービス

全室
キッチン付

1泊から
利用可能

24時間
日本語対応



アクセス

ジャカルタカンベック高速道路
「西チカラーンI.C.」より車で約15分

住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,
Lippo Cikarang, Bekasi

お問い合わせ先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA

担当者名: 尾形

電話: 021-5081-3001(代表)
021-5081-3014(セールス直通)

E-mail: info@isoras-sa.com

ホームページ: https://isoras-sa.com



PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

パームスプリングス 第2弾

PALM SPRINGS BURBANK SUITES

パームスプリングスの2棟目となるサービスアパートメント
BURBANK SUITES（バーバンクスイート）が新規OPEN。
単身者からご家族向けの間取りをご用意しております。



ラウンジ
地上7階よりチカラニエリアを望むリラックスラウンジ。開放的な空間には、カフェスペース、キッズスペースを設けました。お客様が、リラックスできるようさまざまなサービスをご用意いたします。



パームスプリングスが大切にしてきた日本と同じような居住空間づくりを目指しています。



キッズスペース



カフェスペース

ゆったりとした日本のスパのような大浴場・サウナをご用意。毎日の疲れをゆっくり癒せるような空間を設計しました。



サウナ

大浴場

パームスプリングスのスタッフが運営チーム!
フロントスタッフ日本語OK★



ミニバザー

ヨガ教室



ボタンが點いたら
フロントスタッフへ!



PALM SPRINGS
BURBANK is HERE!

NEW OPEN

リツボーチカラニエリア
サービスアパートメント

パームスプリングス バーバンク スイート

新規オープン！入居受付開始

オープン記念 特別価格にてご案内

モデルルーム内覧会受付中です。
下記の掲載以外にも部屋タイプがございます。
お気軽にごお問い合わせください。

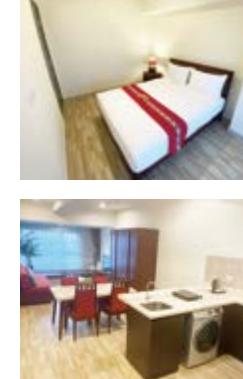
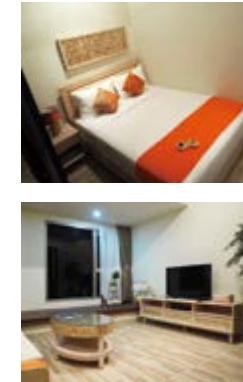
1Bed Room 58 m²



2Bed Room 69 m²



2Bed Room 69 m²



チバトウI.C.下車すぐ オレンジカウンティ内の好立地

オレンジカウンティは、大型のショッピングモールが完成予定。(完成時期未定)



お問い合わせ・資料請求 PT.Sanko Soflan Indonesia アバマンショップ

担当: 岸田 ましда (0812)-2383-7881

右側のQRコードよりお気軽にお問い合わせお待ちしております!→

PALM SPRINGS
SERVICED APARTMENT

Jl. Kutai No.3 Ds.Cibatu - Cikarang Selatan
Kab.Bekasi Jawa Barat 17550 Indonesia

パームスプリングスより
情報発信中

BLOG



Face book



内覧会受付中

PALM SPRINGS
BURBANK
SUITES

お問い合わせは
こちらのQRコードより



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

日本人家族向け アパートメント

2021年 8月 *Grand open*

モデルルーム公開中 オンラインでも案内実施中【予約制】

お電話またはメールにてお問い合わせ下さい

新型コロナウイルス対策について

【コロナ下での特別プランもご用意】

- ① ご家族の帶同状況に伴って契約部屋タイプの切り替えが可能です。要相談・期間等制限有り(例えば:1LDK→3LDK、1 LDK→ 2 LDK等)
- ② 1ヶ月からの短期滞在にも対応可能です。(要相談)
- ③ チカラソ日本人学校に直結、専用通学路により、直接徒歩通学可能。シャトルバス等の密な環境を避けられます。
- ④ シロアム病院、共愛メディカルサービスと業務提携によるコロナ禍での医療受診、自宅療養をサポート致します。
- ⑤ 運転手付きレンタカーサービスを提供しております。

好きな時間帯にご予約頂き、買い物等好きな場所に密を気にすること無くお使い頂けます。



KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

Variety 家族構成にあわせて選べる間取り (単身の方から、ご家族まで)

1LDK

単身者やご夫婦にも最適 1LDK (63.60m²)



単身でもご夫婦でも使い勝手の良いタイプ。生活スタイルに合わせリビングと寝室の仕切りを外し、過ごし方により空間を使い分けることが出来ます。大きなワンルームとして使用して頂く事も可能です。

3LDK

希少なファミリー向け
3LDK (127.30m²)



ファミリー向けの希少な3LDKです。独立した子供部屋完備でオンライン授業対応。また、主寝室にはプライベート用のシャワー、洗面台、トイレを用意しております。

網戸全室完備により、虫の心配がなく換気ができる室内環境を提供

ウイルス対策機能付き
エアコン全戸装備



Panasonic

テレワークに適した
会議室完備

2LDK

バリエーション豊富 2LDK (84.60m²~)



(84.60m²)
一般的な間取りです。ウォークインクローゼット等を始めとした収納が豊富。
ゴルフバックなども楽々収納可能。



(86.0m²)
寝室の間の仕切りを外すと、一つの大きな寝室となり、用途に合わせ部屋のレイアウトが変更出来ます。



(93.40m²)
お子様二人分のベッド・デスク設置可能。
ご希望により二段ベッド(オプション)への変更も出来ます。

周辺環境

- ジャカルタから高速道路で約1時間(IC 37km)
- チカンベック高速道路沿いの工業団地群の中心に位置し、他の工業団地へも容易にアクセス
- ASEAN最大級のAEONモール予定地至近(2022年以降オープン予定)

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

PT. SDI PROPERTIES INDONESIA

TEL : 0811-1152-554 (whatsapp有)

MAIL : sales@via-alma.com




sojitz
New way, New value


Daiwa House

チカラ
カラワン

日本人に人気の サービスアパート \14選 / 電子パンフレットを一括請求!



その他うれしい
設備がたくさん!

簡単ステップで、サービスアパートからパンフレットをメールでお届け!

各物件情報の最後に、
無料の電子パンフレットの
ご希望選択ボタンがあります。

ご希望の場合「希望する」を
選択し、フォームより
お申し込みください。

メールにて電子パンフレットを
お送りいたします。

今すぐWEBページへアクセス!

https://lifenesia.com/?page_id=19998



登録無料



lifenesia



PAGiPAGiPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

ほしい情報がまとめて読める
**メールマガジン
サービスリリース**

- 最新ローカル・日系企業関連ニュース
政治・経済・社会など、生活やビジネスの必須情報
- イベント・セミナー情報
その道のプロ直伝でビジネスチャンスを掴む
- 毎週更新!人材情報
最新求人情報をいち早くチェック

購読申込はこちらから

※Gmailをご利用の皆様へ
Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。



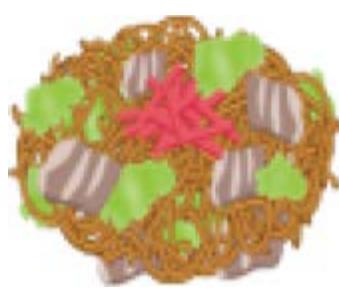
過去のニュースやお好きなトピックスを読みたい方は「PAGiPAGiPOST」Webサイトをチェック!

レストラン ヘン

コナモンヤ
でおまつ。

Grab foodは
Restaurant B

Menu



所在地：ジャカルタ Blok M外周（MRT駅前）ロサリホテル1階（正面入口左側）

ダイレクトコール：021-722-6778 / WAでのご予約：0812-8137-6226

lifenesia × Capichi Sedap
Marketing by Lifenesia

日本人のための
フードデリバリー &
テイクアウト注文サイト
Capichi Sedap
β版リリースしました!

ジャカルタ
チカラ
カラワン

WEBで簡単 日本語でらくらく注文 厳選した人気店を掲載(順次拡大中)

※オンライン決済(OVOやクレジットカード)・配達機能も今後実装予定



注文はこちらから

<https://delivery.capichisedap.com/>



操作方法はこちらから

<https://lifenesia.com/?p=20810>

本件に関するお問合せ ▶

Capichi Sedap Marketing by Lifenesia

✉ capichi.sedap@kiuplat.com(日本語・英語・インドネシア語)

「Capichi Sedap」は、ベトナムで「グルメ動画検索アプリ」と「フードデリバリー」を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーベーバーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。



Contents

06 ニュースの深層



ジャカルタ・ボゴール
高速鉄道計画
新たに環境問題浮上
進捗に影響も

ニュース 06 ニュースの深層

ニュース 07 トレンドニュース

ニュース 07 インドネシアローカルニュース

ニュース 14 ASEANニュース

ライフスタイル 20 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 22 我が家の食卓

07 トレンドニュース



コロナ禍で注目の
旅行スタイルは?
ステイケーション、
アウトドア、
ワクチンツアー

22 我が家の食卓



夏バテ防止の
夏中華。
中華風豚肉のトマト煮込み

※外出自粛要請がでていることを鑑み、
「南緯6度の美食俱楽部」は当面の間休止致します。

LINE公式アカウントの登録はこちら▼

お役立ち情報
随時配信中!

祝 友だち登録5,000人突破



広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 田中、豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 - 7626

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーションに
新しい力を

京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

特長 1 【セキュアプリント】

IDカードを利用した確実なユーザー認証
／プリント＆フォロー／ジョブの削減／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理

特長 2 【マルチベンダー】

他社出力機に対応(TCP/IP
ポートを使ったネットワーク出力
機器に対応)／プリンタードライ
バーはそのまま

特長 3 【複合機連携】

Send to Me／ハネルカスタ
マイズ／コピー・プリントの制
限(クオータ設定)／複合機の
機能制限

特長 4 【管理機能】

WEBブラウザを使った
管理画面／集計レポート／
プリンター・複合機の状態監視

KYOCERA
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】PT. KOMINDO BIZOLUSI Premier Distributor in Indonesia
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: www.kyocera.id
Telephone: 021-351-4200 Fax: +62 21 351 4201
Email: asutanto@komindo.biz 担当: アンドリュー(英語・インドネシア語)

Danamon

A member of MUFG, a global financial group

日系企業の皆さま

インドネシアでも安心の個人金融サービスをご提供

MUFGグループのダナモン銀行では、日系企業の駐在員さまのニーズにお応えする金融サービスをご提供しております。ぜひ一度お問い合わせください。



www.danamon.co.id

Hello Danamon 1-500-090

PT Bank Danamon Indonesia Tbk merupakan peserta penjaminan
LPS, terdaftar dan diawasi oleh OJK.



■ 日本人駐在員様向け総合金融パッケージ（主な特徴）

- ・インドネシア全土437店以上の支店、1,415台以上のATM利用が可能
- ・8百万ルピア/約60千円(※)以上の預金残高で、他行ATMでの現金引出100回/月まで手数料無料 (※) 為替レート1ルピア=0.075円
- ・インターネットバンキング、モバイルバンキング“D-bank”のご提供
- ・魅力あるクレジットカード特典（日本食レストラン・ゴルフ場での割引等）
- ・個別申請により、ITAS（一時在留証明書）取得前でも口座開設が可能

■ 日系企業駐在員さま向けデスク

日本人駐在員様向けサポートデスク（21店舗）を設置
(詳しくはQRコードをご確認ください)



■ 日系企業駐在さま向けコールセンター（全般ご照会）

インドネシア人の日本語スピーカーによるコールセンター（月曜～金曜日 8:00-17:00）
(ご連絡先 1-500-090/+62-21-2354-6100 (国外))

SAATNYA
PEGANG KENDALI

深い 層

インドネシアを
独自の視点で解説

ジャカルタ・バンドン高速鉄道計画 新たに環境問題浮上 進捗に影響も



インドネシア政府が中国に「受注させた」首都ジャカルタから南郊の西ジャワ州バンドンを結ぶ高速鉄道計画は、土地収用難航やコロナ禍の影響などで完工時期が大幅に遅れ、現在も工事が続いている。

これまでも土地収用に絡む補償問題、現場で働く中国人労働者の滞在資格、費用の増加などの問題が指摘されてきたが、ここにきて工事現場周辺の集落に新たに環境問題が浮上していることがメディアの報道で明らかになった。

バンドン南の建設工事現場近くの集落で「民家の壁に亀裂」「騒音、大気汚染、水質汚染」「水路の工事による変更に伴う洪水被害」などが深刻になっているというのだ。住民は工事を請け負うインドネシア・中国の共同事業体である「KCIC」などに苦情を訴え、対策を求めたが「ナシの礫」だったことから「国家人権委員会(コムナスハム)」に直訴する事態になっているのだ。

両都市間の現在の所要時間3~5時間を約45分に短縮するというこの高速鉄道計画は、2015年の入札で日本と中国が激しく争い、安全性とインドネシア政府による債務保証を求めた日本に対し、債務保証だけでなく財政負担も求めず、工期短縮、建設費用

圧縮などを前面に出した中国にインドネシア政府は受注を決めたという日本にとっては「因縁」の背景がある。

「コムナスハム」は近く実態調査に乗り出し、KCIC関係者への事情聴取も進めるとしている。しかしKCIC側は「住民の問題には真摯に対応する」という姿勢を示しながらも「騒音や大気汚染は近くの高速道路の影響もある」と反論しており、国家機関を巻き込んだ環境問題の行方が注目されている。

完工が当初の2019年から何度も延期され、現状では2022年12月の開業を目指し、完工率は74%と

しているが折からのコロナ禍で工事は少なからず影響を受けているとされ、開業目標も疑問視する声ができる。

こうした中国受注の高速鉄道計画での予想外の困難に直面する中、ジョコ・ウドド大統領は2020年に「共同事業体に日本を加えてはどうか」と閣議で提案したという。ジャワ島北沿岸鉄道高速化に関与していだ。中国受注時に菅首相の「受注の経緯は理解し難く極めて遺憾」との反応をもう忘れたのだろうか。親印度ネシアの日本もそこまで「お人よし」ではない。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースワーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

MORESCO

潤滑油

PT. MORESCO INDONESIA

販売オフィス(ジャカルタ) 製造工場(チカンペック)

TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245

✉ 0812-9927-8089(宇佐見) ✉ usami@moresco.co.id

**あらゆる潤滑油の
ご用命は
モレスコまで!**

潤滑油のことなら
私にお任せ下さい!



工場の床塗装

塗り染めQテクノロジ 補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAY-Q 床塗料

STEP 1 清掃 → STEP 2 上塗り

完了!

お気軽にお問い合わせください

PT. GSI Creos Indonesia
E-mail: info@creos.co.id
TEL: 日本語 0811-9424-268 (山口)
インドネシア語 0822-7929-7537 (Rahmad)

ものづくりの原点! /
プラモデルと模型用塗料、ツール販売

アオスマ・フジミのプラモデル

ミスターHobby塗料

注文方法

Eメール受領→商品リスト送付→ご注文→お客様ご勤務先に配送
(弊社定期便にて/一部地域送料別途)

問合わせ先
info@creos.co.id
山口またはFebianita(Ms)宛

射出成型機の販売 WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ!弊社のバーチャル展示会へ
www.woojinplaimm.com/exhibitions

DL-A5 : 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)
TH-A5 : ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)
TE-A5 : 全電動式 (50トン~850トン)
VH(L)-RS : 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN
PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / www.woojinplaimm.com

Jakarta Office
Jl. Let. Jend. MT. Haryono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 8370 1281 / FAX : +62 21 8370 1282

日本語の対応可能 (担当者 : クオン) 携帯電話番号: 0812-1000-8872

Cikarang Office
Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL : +62 21 2210 4711 / FAX : +62 21 2210 4711

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

INDONESIA NEWS

【政治・社会】

コロナ禍で注目の旅行スタイルは? ステイケーション、アウトドア、ワクチンツアーア

トレンドニュース

観光・創造経済省は6月、長期化するコロナ禍の影響を受けて、国民の旅行スタイルに変化が表れていると発表した。発表によると、人々は自宅から遠くはない車で行くことがでできる範囲の観光地に行く傾向があるという。



飛行機での移動を懸念しており、移動手段として自家用車を使用する。また旅行先では、ホテルでの「ステイケーション（居住地域内のホテルに滞在して過ごすこと）」がトレンドである。またホテルを選ぶポイントとして、払い戻しの柔軟性を重視する人が多いと

いう。これは、仮に飛行機を利用しなければならない場合でも同様で、チケットの払い戻しが簡単に柔軟な航空会社を選択する傾向がある。

近場でのステイケーションの他には、アウトドアアが人気だ。コロナ禍以降、人々は自宅から遠くはない車で行くことができる範囲の観光地に行く傾向があるという。

たちなど大きいグループで行われるのが中心だったが、今は家族中心のものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

ようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

ようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

ようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われるのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

く傾向があるという。

たちなど大きいグループ

で行われのが中心だっ

たが、今は家族中心の

ものになっている。

一方で、今旅行業界で

話題となっているのが、

海外旅行と新型コロナ

ウイルスのワクチン接種

を組み合わせた「ワクチ

ンツアーア」だ。アメリカの

のようなワクチン接種の

6月、長期化するコロナ

禍の影響を受けて、國

民の旅行スタイルに変

化が表れていると発表

した。発表によると、

人々は自宅から遠くは

ない車で行くことがで

きる範囲の観光地に行

政治
社会

インドネシア政府は6日、新型コロナウイルス感染症の1日当たりの感染者数が4万から5万人になる最悪のシナリオを想定し、予備の医療施設を準備したことを明らかにした。同日までの累計の感染者数は230万人、死者数は6万人を超えた。ASEAN加盟国中で最悪の数字となつた。また24時間以内の死者数として過去最高となる728人を記録する事態となつていて、ルフト・パンジャイタン海洋投資担当調整相は「医療品や酸素病院の収容能力の観点から考えられるすべてのシナリオに対処する措置を講ずる」とビデオ会議で発言した。ポンドツク・グーデーの仮設病院で900床、ジャカルタ広域圏で650床の隔離施設などの準備を進める一方、医療品の輸入や酸素の確保などに努めている。



療現場では人手不足が深刻化している。ブディ保健相によると、医師が2200人から2900人、看護師が1万6000人から2万人が足りていない。また医療従事者の長時間労働も発生している。

これを受けてルフツト海事投資担当調整相は13日、新卒の看護師2万人とインターーンシップを終える医者2200人を、19日から新型コロナウイルスの対応のため医療現場に投入すると発言した。

同時に「新型コロナウイルスは、病床数、医師、看護師を増やし続け、酸素ボンベを輸入し続けて対処できることではない。これらには限界があり、問題から抜け出方法にはならない。衛生プロトコルを順守し、政府からの規則を守る、全ての人からの協力が必要である」とも述べた。

「ビオ・サライベ・ヌサンティクス」を発表した。今回ビオ・ファルマは、ゲノム技術のスタートアップ企業ヌサンティクス社と協力しこの新しい検査キットを開発した。保健省は4月1日に販売許可を出している。

鼻やのどの粘液を使用するタイプのPCR検査キットに比べ、「ビオ・サライベ・ヌサンティクス」は唾液を使い検査できるため、検査時の負担が軽減されると期待されている。

ウイルスに負けない!! 衛生のプロが推奨する コロナ感染対策!



ASEAN域内輸出案件も承ります。まずはお気軽にご相談ください。

DMC
Interface with Touch

PT. DMC TEKNOLOGI INDONESIA

Kawasan Industri Jababeka II, Jalan Industri Utama Blok RR7,
Pasirsari, Cikarang Selatan, Bekasi - Jawa Barat 17550

021-893-5488 Ext.127
sales@dmcti.co.id (Indonesian: Malik)
1aoki-shin@dmccoltd.com (日本人担当:青木)



インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①経理サポート
不動産事業(デベロッパー)アガ
Rp2000万~3000万
会計事務所と協力し経理業務
経理知識と経理ポートの経験
英語orイ語 日常会話レベル

②営業
アパート・ビル(不動産)/チカラ
Rp2000万~2500万
日本人新規顧客の開拓
営業経験最低1年、コミュニケーション力
英語orイ語 日常会話レベル

③営業
日系システム開発・セールス/チカラ
Rp2000万~3000万
マーケティング及びセールス業務
営業実務経験がある事が必須
英語 必須

④基板実装の生産技術管理
電子基板機器製造/チカラ
給与 応相談
基板生産技術管理、顧客対応
基板実装経験、設備/工程理解
英語orイ語 ビジネスレベル

⑤製造管理
自動車部品製造/チカラ
ゲット Rp ~4000万
製造工程管理全般、品質管理
製造業の製造管理経験者優遇
英語orイ語 ビジネスレベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selhajaya.com
担当: 青柳



■JACリクルートメント
コロナで求人減っていると思いませんか?
転職活動お考えの方へ
この時期だからこそその求人
お話だけでも是非!

【最新求人情報】
◎ITエンジニア
IT企業/ジャカルタ
→ネットワーク設備構築
Rp.30,000,000~40,000,000
IT実務経験3年以上

◎営業マーケティング
日系自動車関係メーカー
→日系顧客の関係維持と新規
Rp.20,000,000~40,000,000
メーカー専門商社の営業経験

◎生産管理
日系金属系製造業
→工場内の工程管理
経験に応じて相談可
日系工場の工程管理経験

◎総務駐在員サポート
日系不動産系企業
→駐在員サポートその他庶務
Rp.20,000,000~25,000,000
語学○社会人経験2年以上○

◎貿易管理
日系自動車関係メーカー
→貿易に関する数値管理
Rp.30,000,000~40,000,000
海外貿易管理の経験

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
担当: 佐田 寛樹
☎ 08777088619(TEL/SMS/WA)
✉ Jn.id@jac-recruitment.com



転職・求人情報なら
★リーラコーン★
www.reeracoen.co.id/ja
多彩な求人情報を掲載中!
転職のご相談お気軽にどうぞ

◆お仕事のご紹介◆

①営業職
ID:49486
不動産管理会社経験、英語力
Rp3,500万前後 / 30~40歳
勤務地:ジャカルタ

②工場長
ID:49394
工場長経験、英語力
Rp4,000万前後 / 40~50歳
勤務地:チカラ

③品質管理職
ID:49456
自動車業界品質管理経験、ID力
Rp3,000万前後 / 20~40歳
勤務地:カラワン

④営業職
ID:49450
物流業界での経験、英語力
Rp3,500万前後 / 30~60歳
勤務地:ジャカルタ

⑤営業職
ID:49470
IT業界経験者(営業エンジニア問わず)、
英語力
Rp3,000万前後 / 20~30歳
勤務地:ジャカルタ

【お問い合わせ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
☎ 021-8378-2866
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
担当: 北川 / 清水 / フィカ



リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事を探しの皆様へ◆

①メテナエンジニア(製造)
Rp2,000万~2,500万 車住
新規企業様です

②建設技術者(建設) ジャカルタ
Rp4,500万~7,000万 車住
安定してお仕事が可能です

③営業(製造) ジャカルタ
Rp2,000万~3,000万 車住
営業経験者歓迎です

④営業(商社) ジャカルタ
Rp3,000万~4,000万
業界不問で応募可能です

⑤営業事務(サービス) ジャカルタ
Rp1,500万~2,000万 交住
経験不問で応募可能です

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
担当: 北川 / 清水 / フィカ



インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①広告プランナー
IT@JKT

条件:4大卒、実務経験
ビジネスレベル英語
給与:20JT~30JT

②営業
IT@JKT
条件:4大卒
法人営業経験
ビジネスレベル英語
給与:25JT~30JT

③カスタマーサポート
教育@JKT
条件:ビジネスレベル 英語
コミュニケーション能力
給与:29JT

④工場長
製造@JKT郊外
条件:品質管理他工場経験
ビジネスレベル イングリッシュ
給与:25JT~45JT
交通、保険、住居応相談

⑤営業サポート
物流@JKT
条件:英語/イ語日常会話
インドネシアの就業経験
給与:20JT~25JT

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ (62) 21 5211873
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)
✉ genki_takata@persolid.com
(高田)

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

ジャカルタインドネシア言語学校 「Selamat pagi」、「Apa kabar?」以外に様々な場面でインドネシア語で会話したい、相手が言っていることを理解したいあなたへ!

8月の無料体験予約は
今受付中!
Buruan!

Yuk,
belajar bareng
kami di sini!

worlndesia

デジタルインドネシア語講座を
Rp888,000
OFF!

※2021年8月16日(月)以降開始するレッスンを対象
※2021年8月14日(土)までご入会いただく方に対象
※24回60分のパッケージに有効

大好評

Jangan sampe
ketinggalan ya!

Sampai jumpa
di kelas!

モニカ先生 アダム先生 スミ先生 レア先生

日本語での
お問い合わせ
+62 821-2555-2556
info@worldnesia.com

PT. Worldnesia Semesta Bahasa
Kantorkuuシティーウォータースクエアビル2階、中央ジャカルタ



J Trust ONE
インドネシア最高峰の
普通預金(リピア)



おかげさまで2020年
デジタルデボジットランクイン部門第一位
(buku 2 カテゴリ)



3.00%

他行

4.15%

(年利/税引前)
Jトラスト銀行

1.20%
他行



5億ルピア以上お預入れいただいたお客様には
プライオリティカードを発行
空港ラウンジ のご利用*
*弊社指定の主要空港
最大1千万ルピア
お引出/日が可能

ASK J 1500 615
www.jtrustbank.co.id



日本語窓口
(021) 2926 1111 (内線電話 3755)
お問い合わせ受付時間08:00~17:00 ※12:00~13:00を除く
jlink@jtrustbank.co.id

オリンピック壮行会 大統領が選手団を激励

7月8日、ジャカルタ特別州にあるムルデカ宮殿で、7月23日から8月8日にかけて東京で行われる夏季オリンピックのインドネシア選手団壮行会が開催された。

ジョコ・ウドド（通称ジョコ・ウイ）大統領は「国民は、選手の皆さんに高いメダルを印度ネシアに持ち帰ってくることを心待ちにしている。選手の皆さんの成果は、印度ネシアの功績となるでしょう」と選手たちを激励し、オリンピックへ

の感染拡大が続き二日あたりの感染者数が4万人を越える場合、シンガポールや中国に医療支援の要請を検討していると明らかにした。

この発言に対しオーストラリアのグリフィス大学で疫学を研究するデイッキー・ブディマン氏は、「現在のインドネシアはが想定する感染者数を越える前に早急に策を講じるべきだ」との見解を示した。またデイッキー氏は、印度ネシアには優秀な医療従事者が十分であるとも付け加えた。同氏は「第2波」の感染者数のピークは7月19日から8月15日に迎えることと予測している。

本部を訪問し「警察官に行き過ぎた態度があつた」として正式に謝罪したと公表している。

エミル知事は「決して起きた」と謝罪した。市民に注意喚起を行ってい

ルフット調整相 中国とシンガポールにコロナで援助要請か

7月8日、ルフットパンジャイタン海事投資担当調整相は7日、新型コロナウイルスの感染拡大が続き二日あたりの感染者数が4万人を越える場合、シンガ

モゴットで7日夜、緊急活動制限(PPKM Darurat)で通行禁止となつたエリアへ誤つて侵入した大統領警護隊員を警察官4人が取り囲み、詰問。その後、事件を知つた大統領警護隊員約50人が西ジャカルタ警察を訪れ、警察官の態度に抗議する騒ぎとなつた。

アディ警察長官は、中央ジャカルタ区タナアバンにある大統領警護隊本部を訪問し「警察官に行き過ぎた態度があつた」として正式に謝罪したと公表している。

タノト財団はこのほど、新型コロナウイルス感染症患者の治療を支援するため、酸素500トンを寄付すると明らかにした。これにより、印度ネシアにおける新型コロナウイルス対策を後押しする意向だ。

タノト財団が寄付する酸素は、国内の企業が生産した酸素。一度に100トンずつを5回にわけてジャカルタに運ぶ見通し。最初の酸素は9日に入り、アヌ州パンカララン・クリン地区から出荷され、12日にジャカルタに到着した。この際、保健省の建物で到着を記念する式典が実施されたという。

この酸素はすぐに新型コロナウイルス感染症患者に配布されることになる。まずジャワ島の患者に向けてに使用される。

まだここにない出会いを、印度ネシアで。RGF当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します!

STEP 1 HPの登録画面で項目を入力後送信
STEP 2 弊社コンサルタントからご連絡?
STEP 3 面接調整から内定までをサポート

RGF HR Agent Indonesia

大統領警護隊と警察の事件は解決と

政治・社会

7月8日、ジャカルタ大統領警護隊員が警察官と口論する様子がSNSで拡散された事件で8日、アディ・ウイボンが2月26日に新型コロナウイルスワクチンの接種を済ませている。

大統領警護隊員が警察官と口論する様子がSNSで拡散された事件で8日、アディ・ウイボンが2月26日に新型コロナウイルスワクチンの接種を済ませている。

大統領警護隊員が警察官と口論する様子がSNSで拡散された事件で8日、アディ・ウイボンが2月26日に新型コロナウイルスワクチンの接

年に第1高炉を稼働させて以来、ビレット・綿材、鉄筋の製造を行ってきた。新たにスラブが加わることにより、国内及び海外向け輸出において、同社製品の市場競争力がさらに強化されることが期待される。

特化したファンドへ

株式会社ストライダーズ

新規事業として、同社は「Indogen Capital Fund II」で、シンガポールの子会社を通して出資が行われた。同社が海外企業を投資対象としたファンドへ出資する

したファンドは「Indogen Capital Fund II」で、シンガポールの子会社を通して出資が行われた。同社が海外企業を投資対象としたファンドへ出資する

シエラの木工工場での太陽工発電システムの導入事業が、環境省の「令和3年度二国間クレジット制度資金支援事業」に採択されたと発表した。

アスト・インドネシア社は1996年、中部ジャワ州スマラン市に設立され、主に日本向けにガス排出を削減できる見込み。日本政府およびインドネシア政府が掲げる温室効果ガス排出削減目標の達成に貢献する。

2396トンの温室効果ガス排出削減目標の達成に貢

3割がカバーされ、年間

陽光発電システムを設置するもの。これにより

工場の電力消費量の約

3割がカバーされ、年間

陽光発電システムを設

置するもの。これにより

ガス排出を削減できる見込み。日本政府およ

びインドネシア政府が

掲げる温室効果ガス排

出削減目標の達成に貢

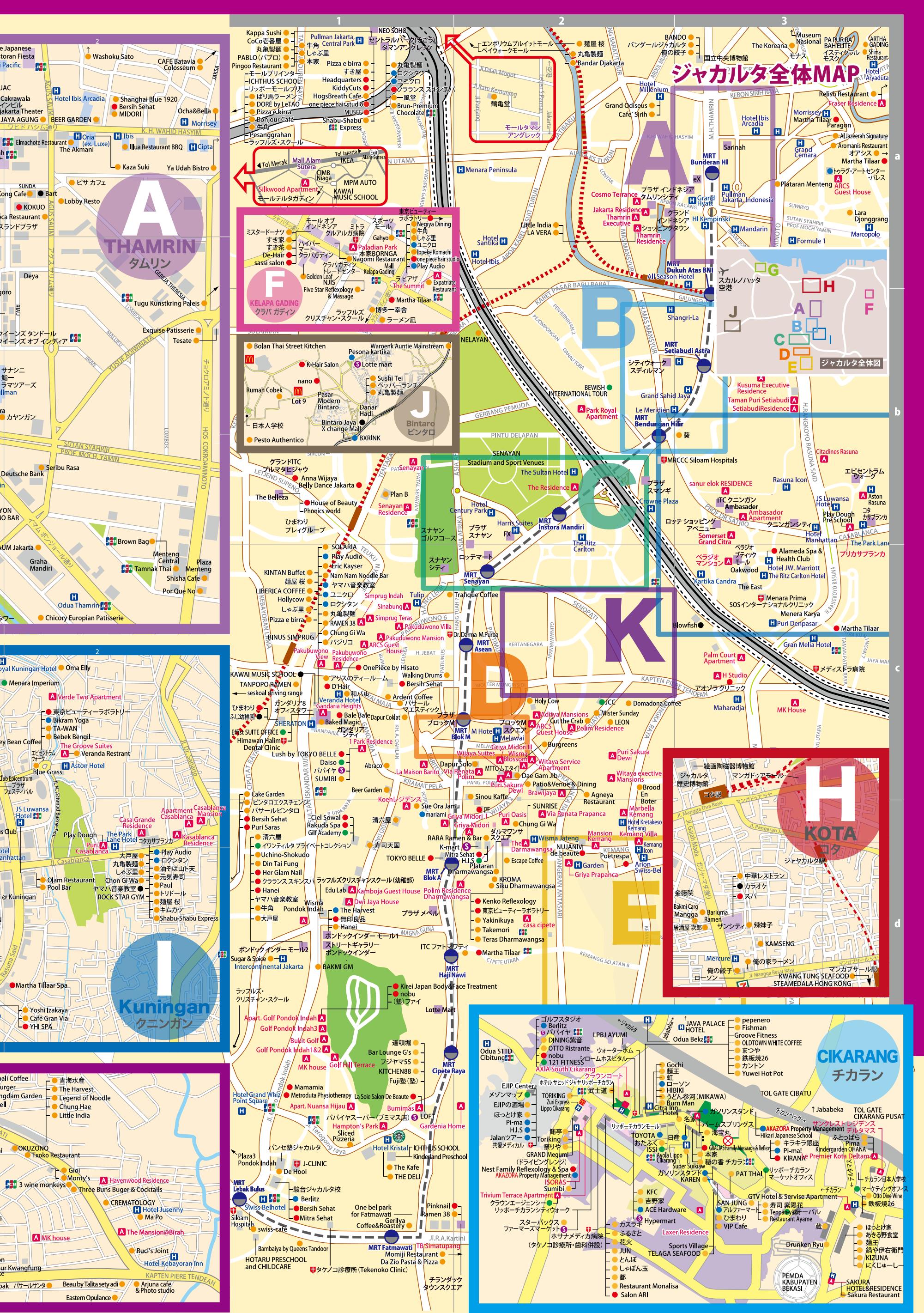
献する。

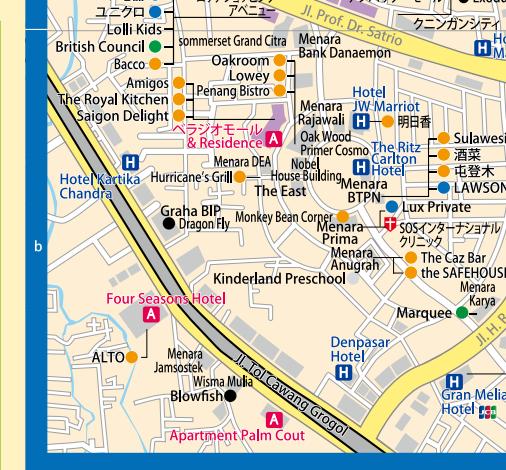
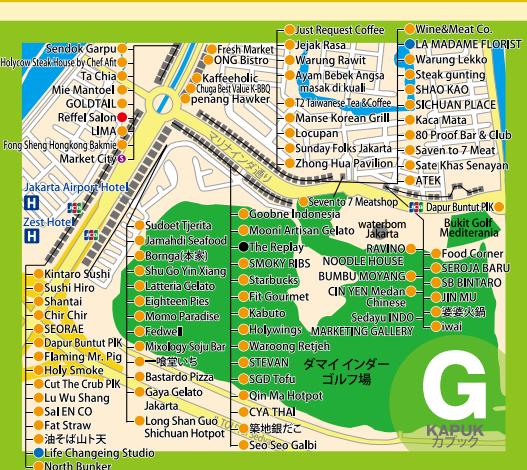
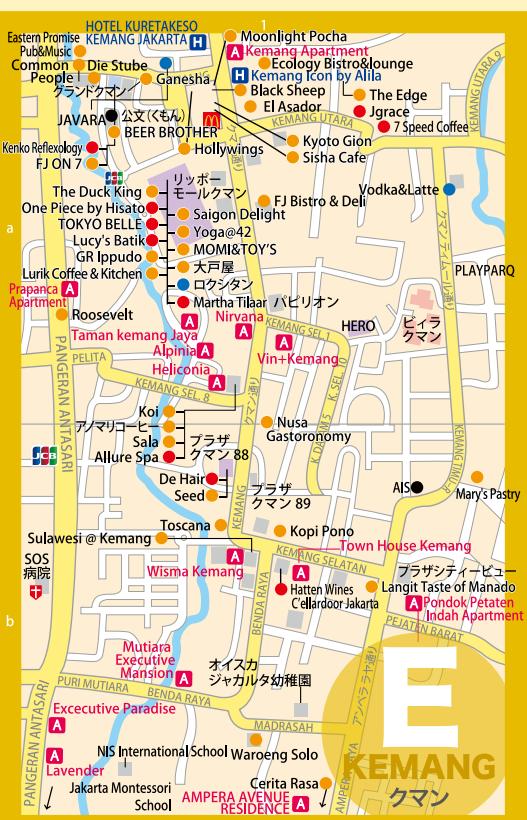
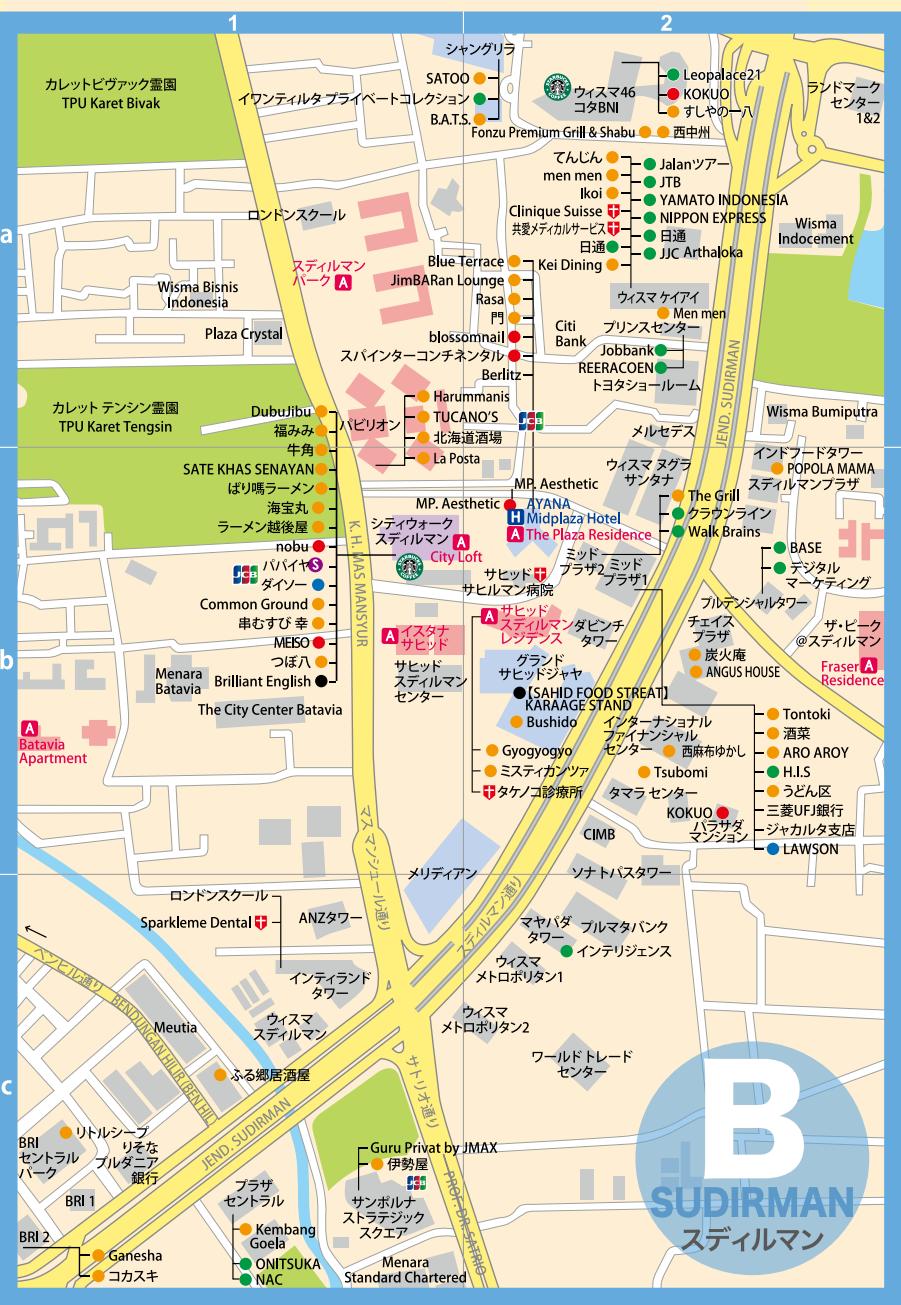
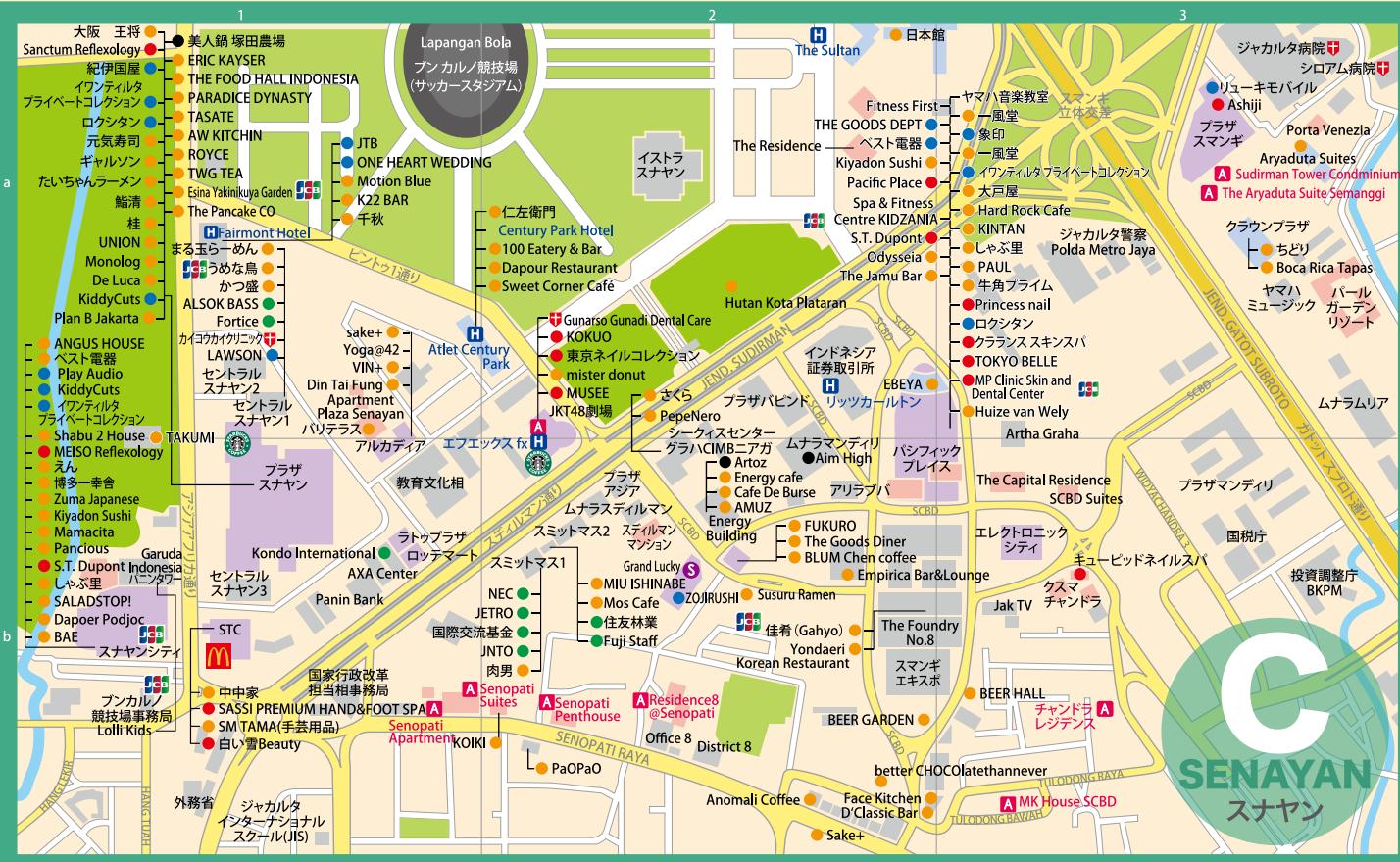
ガス排出を削減できる見込み。日本政府およ

びインドネシア政府が

掲げる温室効果ガス排

ジャカルタ全体MAP





ASEAN NEWS PICKS

PICK UP! 今週の東南アジアローカルニュース

吉田海運、屋根置き太陽光発電事業開始

ベトナム
吉田海運グループは、ビンズオン省において、現地パートナーと共にで合計約4メガワットの屋根置き太陽工発電システムを設置したと発表した。2021年より発電を開始し、発電した電力はFIT制度を活用してトナム電力公社に販売する。

ミットメントは示していない」と語り、同事業への興味を示した。

一方で、MPIC傘下の有料道路事業者メトロ・

パシフィック・トールウェイズは、マニラーカビテ高速道(カビテックス)とサン

グレー空港とを結ぶ道路の建設を提案してい

る。

新型コロナウイルス感

染拡大防止のための地域隔離措置を受けて、入札書類の購入期限は6月28日に延長され、現時点で合計3社が入札書類を購入したという。

ナムではさらなる電力需要の拡大が見込まれ、今後はFIT制度に限らず直接企業へ販売する

ビジネスモデルにも着手し、クリーンエネルギーの普及に貢献していきたいと考え。

9月1日発表へ
復活

『ミシコランガイド・シンガポール』が復活

ベトナム
『ミシコランガイド・シンガポール』が復活

ナムではさらなる電力需要の拡大が見込まれ、今後はFIT制度に限らず直接企業へ販売する

ビジネスモデルにも着手し、クリーンエネルギーの普及に貢献していきたいと考え。

ナムではさらなる電力需要の拡大が見込まれ、今後はFIT制度に限らず直接企業へ販売する

ビジネスモデルにも着手し、クリーンエネルギーの普及に貢献していきたいと考え。

ナムではさらなる電力需要の拡大が見込まれ、今後はFIT制度に限らず直接企業へ販売する

ビジネスモデルにも着手し、クリーンエネルギーの普及に貢献していきたいと考え。

ナムではさらなる電力需要の拡大が見込まれ、今後はFIT制度に限らず直接企業へ販売する

ビジネスモデルにも着手し、クリーンエネルギーの普及に貢献していきたいと考え。

アにおける炭素繊維事業のプレゼンス向上を目指す。

軽量で耐性に優れる炭素繊維製品は近年、新型コロナウイルス感染症の影響で密を避ける

ア地域はスポーツ用具を大している。また東南アジア地域はスポーツ用具をはじめ般産業用途や

航空機用途の炭素繊維をはじめ般産業用途や

航空機用途の炭素繊維をはじめ般



HỘI NGHỊ

LỄ KHỞI ĐỘNG CHƯƠNG TRÌNH TƯ VẤN NĂM 2021
KICK-OFF CEREMONY OF 2021 CONSULTING PROJECT

Bắc Ninh, ngày 06 tháng 7 năm 2021

人民委員会およびSamsung Vietnam社はベトナム企業向けの2021年度の業務改善コンサルティングプロジェクトのキックオフセレモニーを行った。

これは、バクニン省内の企業を支援するもので、バクニン省および商工省、Samsung Vietnam社が覚書を締結し、2020年にスタートした。今回は、Hanpo Vina

7月5日、バクニン省社は商工省と連携して、Samsung Vietnam社は商工省と連携して、

ベトナムでサプライチェーン構築に布石

7月5日、バクニン省社は商工省と連携して、

韓国人専門家が各社を調査、評価の上で、各社に對して直接コンサルティングを行い、製品・部品供給に関する規格をともに構築していく。

社およびThinh Vuong社の2社が対象となる。今後3ヶ月間にわたり、

約14.6%に上っている。

韓国人専門家が各社を調査、評価の上で、各社に對して直接コンサル

ティングを行い、製品・部品供給に関する規格をともに構築していく。

これが期待されている。

従来のレベル1からレベル3に向上了。

このプロジェクトによらないからといって、精神的に、バクニン省内の企業がライチエーンに参入する

ことが期待されている。

安を抱えているかもしない。肉体的な症状がないからといって、精神的な健康を軽視してはいけない」と語った。

奥底に深刻な精神的不

病気は、身体的な病気とは異なり、見た目も行動も普通であっても、心の

奥底に深刻な精神的不

接種を終えた人が、75.0%だった一方、接種を受ける意向がない人は、約14.6%に上っている。

接種を終えた人が、75.0%だった一方、接種を受ける意向がない人は、約14.6%に上っている。

トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人による

住居紹介・生活インフラサポート

- 担当部門(総務/人事)に代わり、ワンストップでアパート探し、生活立ち上げ(メイド・浄水器手配、入居後のトラブル対応までフルサポート)
- 日系各社駐在員・家族の豊富な受入れ経験
- ジャカルタ~チカラニ日本人向け物件を網羅



主なサービス 住宅(アパート一軒家) / ビザ / 車両リース / ドライバー派遣 / 航空券 / 空港エスコート / ホテル / 口座開設 / 携帯電話手配 等
PT. TOYOTA ENTERPRISE INDONESIA MANAGEMENT SERVICE
☎ 021-8990-2616 [担当] 藤木 / レニ / ドニ *日本語対応
✉ tep-indonesia@toyota-ep.co.jp 🌐 https://timscorp.co.id/jp



住居紹介

月払い可 US\$1000 - 1700

LOCATION
ジャカルタ市内 4箇所

中央ジャカルタ ARCS Menteng	南ジャカルタ ARCS Blok M
ARCS Thamrin	ARCS Pakubuwono

ご予約 +62-8788-071-5917 (Sakai)

ホテルじゃないから安心

ARCS Guest House
アーツゲストハウス
日本人単身者用

www.arcsguesthouse.com

SERVICE
サービス付き住居

- 日替わり朝食
- お部屋のお掃除
- お洗濯(無制限)+アイロン
- 日本ケーブルTVチャンネル
- 高速インターネット

ジャカルタの不動産情報一覧



価格競争力に絶対の自信あり
最適な住居及びオフィスを
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(サ込)/m²~

アパート

①アナンダマヤ
2B Rp 34M(131m²)~
②District8
1B Rp 25M (70m²)~
③プラザレジデンス
2B Rp 22M (105m²)~
④ボタニカ
2B Rp 31M(157m²)~
⑤1パークアベニュー
2B Rp 26M (137m²)~
⑥ラ・メゾン・ノリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦セテアブディ SkyGarden
2B Rp 18M (63m²)~
⑧ホントック インゴル APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ホントック インゴル Residence
1B Rp 22M (80m²)~
⑩サウスヒルズ
1B Rp 17M (68m²)~
⑪パクボノ スプリング
2B Rp 34M (148m²)~
⑫パクボノ ハウス
2B Rp 31M(117m²)~
⑬パクボノ ピュー
2B Rp 26M (140m²)~
⑭パクボノ レジデンス
2B Rp 26M (140m²)~

※成約・紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】

■ BSI Property
☎ 021-29039787
☎ 021-29330385
☎ 0812 81255907(日本人)
✉ info@bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもチカラでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富
な物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度もご案内致します!」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53m²) Rp.13Juta~

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80m²) Rp.20Juta~

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パパイア徒歩圏内
1BR(58m²) Rp.14Juta~

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラ向
1BR(51m²) Rp.13Juta~

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64m²) Rp.18Juta~

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
Mail: info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
問 CROWN AGENCY™
担当: 家本、大盛、友綱(チカラ)
住 Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021 2357 9858(9line)
☎ 08111459858(日本人)
✉ info@crownagency.id

御帰国の際の不用品買取り
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 08111459858(大盛まで)



チカラでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレ
ゼント!

ディスカウント Rp 2,000,000まで!!

1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE

1BR 38m²

Rp6Juta/月 70juta/年

1BR 55m²/2BR 58m²

Rp10Juta/月 115juta/年

2BR or 3BR 75m²

Rp16Juta/月 192juta/年

日本人学校まで車で約15分

スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内

ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY

Studio 25m²-35m²

約Rp9Juta/月~ 約 83Juta/年~

1BR 41-57m²

約Rp14Juta/月~ 約 126Juta/年~

2BR 49-103m²

約Rp22Juta/月~ 約 165Juta/年~

3BR 89-134m²

約Rp33Juta/月~ 約 314Juta/年~

家族向けユニット、プライベートガーデン付き

構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など

大浴場、ジム、プールあり

日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等

サービス提供可能

【お問い合わせ先】

問 PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ +62-822-1016-6611
☎ +62-822-1016-6622
LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★★イドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★★シガボル不動産協会 (CEA)
★★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★

1B (59m²) 約Rp 12Juta~

★ Residence 8 Senopati ★

1B (76m²) 約Rp 16Juta~

★ Setiabudi Sky Garden ★

2B (65m²) 約Rp 17Juta~

★ South Hills ★

2B (87m²) 約Rp 19Juta~

★ Casa Grande New Tower ★

2B (76m²) 約Rp 22Juta~

★ Pondok Indah Residence ★

1B (80m²) 約Rp 20Juta~

★ Gandaria Heights ★

1B (59m²) 約Rp 16Juta~

★ District 8 SCBD ★

1B (70m²) 約Rp 25Juta~

★ BRANZ Simatupang ★

2B (125m²) 約Rp 22Juta~

★ One Park Avenue ★

2B (138m²) 約Rp 30Juta~

★ La Maison Barito ★

2B (128m²) 約Rp 28Juta~

★ Trivium Terrace ★

2B (56m²) 約Rp 16Juta

※チカラニアエリアのアパート

事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】

問 PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当: 原

【お問い合わせ先】

問 webで問い合わせを
www.maisonmap.com
担当: 長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●特報●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1500~、2BR \$1900~
最寄りのモール(Kuningan City)
まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2400~、3BR \$3000~
徒歩圏内にスティルマン通り、
MRT Setiabudi 駅、パピヤ
など最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アーケストラ
朝は日替わり和食サービス♪
アーケスタンムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当: 坂井 087880715917

▲チカラニア物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当: 渡辺 081286431150
maisonwatanabe@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
www.maisonmap.com
担当: 長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

アパート探しをお考えのお客様へ
私達、クラシアホームズがお手伝いいたします!

CLASIA

Citylofts Sudirman, Unit 2326
Jl. KH. Mas Mansyur No. 121, Jakarta 10220
☎ (+62-21)-2970-4075 ✉ contact@clasiahomes.com

LINEのお友達登録で
最新情報をチェック▼

コロナ禍により
お得物件続々登場!

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

ジャカルタで予算 USD1,000 前後で
賃貸可能な物件はこちら▼

<https://lifenesia.com/?p=17047>

原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属

東京不動産 hara@tokio.co.in(担当:原)
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

LINE登録 1,500人 インドネシアビジネス必須情報発信中

news.lifenesia.com

インドネシアの
ニュースを配信

LINE登録

Le Premier Hotel KOTA DELTAMAS
温かくフレンドリーなスタッフが皆様をおもてなし致します。
コロナ感染予防対策実施中
お問い合わせ・ご予約
0858 1030 9233(日本語)
0881 1380 584(英・イ語)
www.lepremierdeltamas.com

グローバル時代の子育て 世界で通用するバイリンガルを育てる 自己肯定感が低い日本の高校生

国立青少年教育振興機構が、日

本、韓国、中国、米国の高校生を対象に行なった意識調査(2018)があります。この中で、「私は価値のある人間である」という質問に「YES」と答えた割合は、日本人は44.9%でした。(韓国83.7%、中国80.2%、米国83.7%)

日本人は謙遜しますから多少色をつける必要がありますが、「自分は価値がある」と答えた高校生が44.9%というのは低すぎる数字です。裏返せば、「自分に価値がない」と感じている高校生が半数以上いるということです。

自尊感情とは「自分に良い印象

を持っている」「自分が好きである」という自分に対する「ほどよい肯定感」です。良いところだけでなく、悪いところも含めて、あるがままの自分を肯定できている状態です。

迷惑をかけない子育てが自尊感情をつぶす

ベネッセコープレーシヨンが日本、韓国、中国、台湾の母親に行なった調査で「人に迷惑をかけない人になつた」と答えた割合は、日本71%、韓国、中国、台湾の母親に行なつた「子どもに期待する将来像」という調査で「人に迷惑をかけない人になつた」と答えた割合は、日本71%、韓国24.7%、中国4.9%、台湾25%でした。日本の71%というのは突出した数字です。

「人に迷惑をかけない人になつてもらいたい」というのは日本人特有の思考習慣です。これは文字通り「周りに迷惑をかけてはいけない」という道徳心に加えて「周りと同じであつてほしい」という「集団心理」が母

親に働いている現れとも捉えられること

ができます。

「これは悪いことではなく、子どもが集団で「出る杭」にならないように、いじめや仲間はずれの対象にならないように、子どもを守ること」が目的であり、「日本社会」に適応できる子どもに育てるための母性本能とも言えます。

しかし「出る杭」にならないよう子どもを育てるというのは「個性を抑え、集団に調和するように行動をコントロールすること」です。つまり、あるがままの子どもを受け入れることとは矛盾してしまうのです。

「コミュニケーションスキル」といって

「世界標準の自己肯定感の育て方」
(KADOKAWA) 船津徹 著 2020年5月1日発売

逆境に負けない心の強い子の育て方、自己肯定感の高い子の育て方を詳しく紹介する一冊。

自信過剰でちょうど良い個性を持ちつつ、集団でもうまくやるコツ

子どもの自己肯定感を潰さず、集団でもうまくやつていけるように教えることです。日本では「ミニミニケーション力」は子どもが集団社会に参加すれば、自然に身につくものと思われているかもしれません、それは間違いで。

また「ミニミニケーション力」は子どもの性格による」と思っている人も多いですが、こちらも違います。内気な性格、シャイな性格の子どもでも高い「ミニミニケーション力を身につけることができます。

反対に社交的・外交的な性格の子どもであっても「ミニミニケーションの正しい方法を知らなければ、人間関係があまく構築できない」と教えたあげなければ、人間関係の構築がスムーズにいかないのです。

「ぼれ」や「自意識過剰」は「うぬぼれ」や「自意識過剰」は悪い」という考え方があります。しかし、子どもが自分のことを好きになれば、自分を大切にすることも、他人を大切にすることもできます。

「世界標準の自己肯定感の育て方」

失敗に負けない「強い心」が身につく

世界標準の自己肯定感の育て方

(KADOKAWA) 船津徹 著 2020年5月1日発売

逆境に負けない心の強い子の育て方、自己肯定感の高い子の育て方を詳しく紹介する一冊。



船津徹 (funauchi toru)

TLC for Kids代表 教育コンサルタント

1990年明治大学経営学部卒業。大学卒業後、金融会社勤務を経て幼児教育の権威、七田眞氏に師事。しだ式教材制作に従事。2001年ハワイ州ホノルルにてグローバル教育を行なう学習塾 TLC for Kidsを開設。2015年に TLC for Kidsカリフォルニア州トーランス校開設。2017年上海校開設。アジア諸国からの移民子弟を中心に4000名以上のバイリンガルの子どもの教育に携わる。イエール大学、ペンシルバニア大学などアメリカのトップ大学への合格者を多数輩出。著書に「アメリカ最先端の英語習得法」(現代書林)がある。



船津徹の新刊

失敗に負けない「強い心」が身につく

世界標準の自己肯定感の育て方

(KADOKAWA) 船津徹 著 2020年5月1日発売

逆境に負けない心の強い子の育て方、自己肯定感の高い子の育て方を詳しく紹介する一冊。

mobrent Personalizing Your Experience

DEO FACTOR Casa deodorant & bacteriostatic

独自の新型コロナ対策

短期、長期レンタルの車内（座席、ダッシュボード、ドア、床）にデオファクターカーサ噴霧はじめました。（有償）

ドライバーのワクチン接種開始致しました。

SEK 抗ウイルス加工

デオファクターカーサは100%天然ミネラルベースの液体で、車内に存在するウイルスやバクテリアを不活化しカビや臭いを抑制します。日本では繊維製品における厳しい試験に合格しSEKマークも取得しています。

チカラ: 0821-1464-8713 sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
ジャカルタ: 0812-9850-3632 kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)
モビレント www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

登録無料

lifenesis インドネシア生活をもっと楽しく
PAGIPAGIPOST インドネシアビジネスを、もっと楽しく!
読者のみなさまに向けて新サービス開始!

ほしい情報がまとめて読める
メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ
Gmailへのお届けの場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。
届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

■ 最新ローカル・日系企業関連ニュース
■ イベント・セミナー情報
■ 毎週更新!人材情報

購読申込はこちらから

おかげさまで総登録者数 7,000人突破!



インドネシア生活情報 **Lifenesia**

インドネシア生活が
楽しくなる情報を毎週お届け!

- 今話題の飲食店やデリバリー情報
- お得なプロモーションや新店舗のオープン情報
- 豪華プレゼントや限定イベント情報

[いますぐ登録!](#)



インドネシア ビジネス情報 **PAGiPAGiPOST**

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

ビジネス生活に必須の
ニュース・ビジネス情報を毎日お届け!

※平日限定

- インドネシア国内の最新ニュース
- 製造調達企業探しに便利なインダストリアルコンテンツ
- 法務・労務・採用などに関する情報やビジネスコラム

[いますぐ登録!](#)

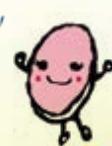
ジャカルタ、チカラ、バリで26年。これからも日本人の健康管理をお手伝いします。



KYOAI MEDICAL SERVICES



"Care from the Heart"



Covid-19関連メニュー

- 迅速抗体、抗原検査
 - 抗体価検査
(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)
 - COVID-19ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)
- ※PCRは1~2営業日で結果がでます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。



共愛メディカル・サービス

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)

✉ info@kyoaihealthcare.com

WEBからも
ご確認頂けます▶



カフェリズム取り扱い商品一例

カフェリズムのコロナ対策

「オゾン発生器」で
新型コロナウイルス対策済です

Tempat ini telah menggunakan Ozone Generator untuk inactivate Covid-19

Anshin Water

ドアノブやマイク等は
安心ウォーターにて徹底除菌

0878-0013-3888 | caferhythmbywillising | 営業時間 11時~23時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

峰 高級生食パン
MI - NE Bread Factory

Rp.4000
割引中

Rp.44,000

6月30日までお得です
お試しください

ごちレボ GOCHEBO

GOCIBO.ミルク Pudding 30,000
カレー・パン Curry Pan (Bread) 25,000
芋ようかん Imo Yokan 25,000
わらび餅 Warabi Mochi 25,000
チーズケーキ Cheese Cake 30,000



日本語の話せる、明るく元気な
スタッフが揃っています

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評

無料体験レッスン受付中!!



今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントを
お試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の

5つの
サービス

始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金&年会費無料!

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585(日本語対応)

1 対面英会話レッスン

プロフェッショナルな
インドネシア人講師

圧倒的に多い会話量!
マンツーマン中心のレッスン!

レッスン
満足度
95%
※自社アンケート
結果より



2 オンライン レッスンへの 切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。

ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、

スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

LINEを使ってサクッと出来る!



4 NEW イングリッシュショーケース

(プレゼン、スピーチの場を提供)

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。

英語でみんなの前で話せた! 成功体験をつめる場です。

日本人スタッフによる
学習カウンセリング

気軽に質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

初回無料体験レッスン実施中

平日21時まで営業、土日両日受講可能!

マンツーマンレッスン
2,410円(1レッスン50分)

※General English 12回目～70回目、20年間会員登録料は別途

平日13～18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単!

ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web <http://brilliant-jkt.com> ブリリアント ジャカルタ 検索

Fブリリアント英会話inインドネシア ※24時間受付中!

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)



スディルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!

711, 7F City Loft, Jl.K.H. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

 教育・スクール

**インドネシア語
オンライングループレッスン**

話す・聞くに特化したインドネシア語学校エイムハイにて、オンライン式のグループレッスンがスタート。お手軽価格でお友達作りにも最適。希望の際はメールかライン、電話で問い合わせを。

オンラインレッスン詳細

形式:Zoomで実施

費用:Rp. 2,000,000(20回分、入会金別)

期間:8月2日~10月7日

備考:2名以上の参加で開講

日時:毎週 月・木 ①9:30~、②10:40~

毎週 火・金 ①9:30~、②10:40~

問 エイムハイ

☎ 082114567308(日本語)

✉ aimhighjkt2017@gmail.com

LINEID: aimhighjkt


オンラインオープンキャンパス開催

インドネシアにいながら日本の大学卒業学位の取得を目指すネットの大学Managaraでは、オンラインオープンキャンパスを実施する。ネットの大学 managaraは、70年以上の歴史を持つ新潟産業大学が運営する通信教育課程(通信制大学)で、インドネシアから出席可能。

オンラインオープンキャンパス日時

① 8/3(火)

9:00~ (日本時間 11:00)

② 8/27(金)

17:00~ (日本時間 19:00)

※申し込みはQRコードから


★ インフォメーション

**フェアモントホテル7泊隔離
パッケージ**

ジャカルタにあるフェアモントホテルでは、入国時の7泊8日の隔離パッケージを開始した。詳細はホテルまで問い合わせを。



①フェアモントルーム(49平米)

朝食のみ:Rp. 17,590,000

3食付き :Rp. 22,140,000

②フェアモントスイート(113平米)

3食付き :Rp. 46,884,000

●詳細

空港送迎、2回のPCR検査

Wi-Fi利用可能、ランドリーサービス(3枚/日)

問 Fairmont Jakarta

☎ 021-2970-3333

住 Jl. Asia Afrika No.8 Gelora Bung Karno, Jakarta

🌐 https://www.fairmont.com/jakarta/

予約:

✉ reservations.jakarta@fairmont.com

巣ごもり生活応援キャンペーン!

BBMAXでは自宅での時間を快適に過ごせるよう、日本のテレビや動画配信サービスを安定、安心、安価にお届けする。今なら3ヶ月分無料、東京オリンピック観戦特典付き。

問 BBMAX Technology

☎ 0812-2122-2688(河田)

☎ 081-1156-9710

(ブカシ、チカラソの問い合わせ)

✉ bbinfoid@gmail.com(日本人受付)

○○ グルメ

**リツカールトンから
持ち帰りグルメ**

リツカールトン・ジャカルタ・メガクニンガンでは、デリバリーと持ち帰りのサービス「Gourmet To Go」で、4種類のお弁当を提供している。

●詳細

グルメピザ (Rp. 135,000)

グルメ弁当 (Rp. 170,000)

グルメイタリアン弁当 (Rp. 130,000)

グルメケーキ

(Rp. 600,000 / 18cmの丸いケーキ)

問 ザ・リツカールトン

ジャカルタ・メガクニンガン

☎ 021-2551-8322

☎ 0811-1683-926(WA)

住 Jl. DR. Ide Anak Agung Gde Agung, Mega Kuningan Barat No.1, Jakarta

IG:@ritzcarltonjakarta


**北海道酒場が
デリバリーサービス開始**

日本食レストラン

「北海道酒場」では、お好きな料理

のデリバリー、また

はテイクアウトが可能になった。

5km以内で配達

無料、5km以上は

追加料金がかかる。



YouTube チャンネル登場!

チャンネル登録お願いいたします!

登録はコチラから▶

BBMAX

インドネシア国内サーバー設置と、業界一の技術力とサービスで大好評!
安定!安心!安価!

63 ch

あなたの巣ごもり生活応援キャンペーン!

モバイル端末 SmartTV Box 3ヶ月分無料

① 新規契約のお客様で12ヶ月払いで3ヶ月分無料!(初回のみ)
 ② 他社から乗り換えのお客様に視聴期間1ヶ月延長!(初回のみ)
 ③ モバイル端末サービスAパック1年間無料ID進呈!

PT BBMAX Technology Email: bbinfoid@gmail.com [日本人受付]

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit GJI, Sultan Iskandar Muda, Jakarta Selatan 12320
電話: 021-2930-3514 接客: 0812-2122-2688 (渋谷)
ブカシ・チカラソのお問い合わせはこちら▶ 081-1156-9710 (TONI)

問 北海道酒場

☎ 021-290-23271

☎ 0811-921-2200(WA)

住 Apartemen Pavilion Sudirman,

Jl. KH Mas Mansyur, Tanah Abang,

Jakarta Pusat

IG : @hokkaido_izakaya

自宅でアルゼンチン料理を

南米レストランの「El Asador」では、自宅で



アルゼンチンの肉料理が楽しめるデリバ

リーサービス「Make Your Own Parillas」

を提供している。

ジューシーで柔らかいお肉はすべて店舗スタッフが取り扱い、料理用の備品も準備。

問 El Asador

☎ 021-7182-206 / ☎ 0812-1214-4434

☎ 0813-9852-6245(WA)

住 Kemang Point Building, Ground

Floor,bJl. Kemang Raya No. 3,

Jakarta Selatan

IG : @elasadorjkt

**新しい日本食レストラン&バー
オープン**

セノパティに新しく日本食レストラン&バー

「Maikeru」がオープンした。美味しい焼き鳥やつくねのほか、幅広い日本食を提供する。

問 Maikeru - Japanese Grill & Bar

☎ 0811-1730-228

住 Jl. Tulodong Atas No.28, Kebayoran

Baru, Jakarta Selatan 12190, Indonesia

IG : @maikeru.id

時間:11:30~15:00, 16:00~20:00



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も

**引越しは
クロネコヤマトへご相談ください**


日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!

・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!

・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!

0812-8650-4493 moving@yamato.co.id


**海外引越しの
クラウンライン**

創業41年

コロナの影響で
日本へ一時待避され、
そのまま本帰国と
なった場合でも、
日本人が安心の
リモート見積もりで
対応いたします。



ジャカルタ (021)570-5111

0811-876-8222

Email : hikkoshi@crownline.co.id

スラバヤ (031)734-8333

Email : clcsby@sby.centrin.net.id

担当 : 白柳・佐藤・澤本

帰国が決まった!
クラウンに決めた!



和食デリバリー専門店
穂垂る

Ruko ITC Permata Hijau, Blok Ruby no. 7 Kebayoran Lama Jakarta Selatan 12210
営業時間: 11 AM - 19 PM (L.O 18.30)
☎ 021 53663907

whatsappから
直接ご注文ください
☎ 0821-1463-3590



メニューはこちらをチェック!
@hotaru.deli



hotaru
Japanese deli

【NEWメニュー】
スパイシー明太海老かつ丼

レストラン料理人 × lifenesia

お家時間をもっと楽しむ
プロのレシピを大公開



インドネシア在住のレストランシェフが
自宅で簡単にできるレシピを紹介!



美卯のお弁当

弁当デリバリー
引き続き対応中!

栄養バランスを考えた美卯のお弁当を毎日お届けします

のり弁当	70K	チキンカツカレー	100K	皿うどん	110K
そぼろ弁当	70K	ポークカツカレー	100K	鰯棒寿司	140K
餃子弁当(野菜又は鶏又は豚)	80K	ハンバーグカレー	100K	ちらし寿司	140K
おにぎり弁当	80K	Miu特製幕内弁当	150K	ローストビーフ弁当	150K
唐揚げ弁当	80K	五目釜飯(二人前)	300K	イカフライ弁当	80K
コロッケ弁当	80K	鰯弁当	100K	洋食セットA	80K
蟹クリムコロッケ弁当	80K	和風焼き飯	80K	(ハンバーグ+海老フライ)	130K
白身フライ弁当	80K	名物あごだしのお茶漬け	80K	洋食セットB	120K
チキンカツ弁当	80K	(ぬかいわし、鮭、梅)	80K	(カニクリー+コロッケ+豚の生姜焼き)	120K
ポークカツ弁当	80K	鰯塩焼き弁当	80K	ミニチカツ弁当	100K
チキン照り焼き弁当	80K	さんま塩焼き弁当	100K	他人弁	80K
肉野菜炒め弁当	80K	親子丼	80K	豚弁	80K
豚生姜焼き弁当	80K	チキンカツ丼	80K		
オムライス	80K	ポークカツ丼	80K		
ジャンボチキン南蛮弁当	100K	牛丼	120K		
豆腐ハンバーグ弁当	100K	天丼	120K		
ハンバーグ弁当	100K	鰯ちらし寿司	100K		
焼肉弁当	100K	さんま棒寿司	140K		
カルビ焼肉弁当	120K	鰯昆布締め棒寿司	140K		
ミックスフライ弁当	120K	鰯棒寿司	140K		
OXテールスープセット	120K	ざる蕎麦	80K		
Miu自家製カレー	60K	冷やしおろし蕎麦	100K		
唐揚げカレー	80K	和風出汁カレー南蛮蕎麦	120K		
コロッケカレー	80K	天ざる蕎麦	120K		

テイクアウト営業時間

AM10:00～PM20:00迄の受取可能

ご注文方法

ご注文内容を☎ 0813-8023-7700
What's Appのメッセージにて
お申込みください。(美卯 松田まで)

ご各種お弁当は

焼肉

各種お弁当は

各種お弁当は

11時～20時までノンストップで営業中



手軽に楽しめる
お持ち帰りセット

牛すき焼きセット 1名 22万ルピア
2名 36万ルピア

会社
でも!

自宅
でも!

お客様のご要望により牛すき焼き始めました! 店内飲食やお持ち帰りもできます。

その他のセット

- 牛すき焼きセット 1名 Rp 220K 2名 Rp 360K 追加每Rp 180K
- 秘伝鶏水炊きセット 1名 Rp 180K 2名 Rp 300K 追加每Rp 150K
- コラーゲン豚しゃぶセット 1名 Rp 180K 2名 Rp 300K 追加每Rp 150K
- 牛しゃぶセット 1名 Rp 220K 2名 Rp 360K 追加每Rp 180K
- 美卯特選ちゃんこ鍋セット 1名 Rp 230K 2名 Rp 400K 追加每Rp 200K
- 焼肉セット 1名 Rp 280K 2名 Rp 500K 追加每Rp 250K

美卯お弁当各種 お電話 021-2751-0033 / 0813-8023-7700 お電話も可能ですが、whatsapp歓迎です。(日本語可 松田迄) Booking bahasa Indonesia ☎ 0857-7780-0018(Yulia)

パーティスリーはサダハルアオキ
オベントウはアツシヌマタ

※アツシヌマタはFISHMANの料理長です

通常メニュー、お持ち帰りできます。

魚男 FISH MAN

住所: Gedung Cikarang Groove, Lippo Cikarang, Jl. MH. Thamrin 117 (Waterboom Cikalang斜め向かい)

電話: 021-2961-7810 / 13

中華風豚肉のトマト煮込み



夏バテ防止の
夏中華

調理の難易度
by週刊ライフネシア編集部
食材調達 ★★☆☆☆
調理 ★★☆☆☆
所要時間 約40分

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
電話番号: 021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
電話番号: 021-7278-2134



料理のポイント

八角の香りが食欲そそる夏中華

材料(2人分)

豚肩ロース塊肉	600g	[a] 市販のカットトマト	400g
塩	小さじ1/4	[a] 水	60cc
黒こしょう	少々	[a] オイスター・ソース	小さじ2
サラダ油	小さじ1/2	[a] しょうゆ	小さじ1
玉ねぎ		[a] 市販のおろしにんにく	小さじ1/2
(幅1.5cmくし形切り)	240g	[a] 市販のおろしおうが	小さじ1/2
酒	40cc	[a] 鶏がらスープの素	小さじ1
<仕上げ用>		[a] 八角	2個
塩・黒こしょう	各少々		
香菜(シャンツァイ)			
(ザク切り)	適量		

作り方

- 圧力鍋にサラダ油を熱し、豚肉を脂身から入れ、全面に焼き色をつけながら焼く。
- 余分な脂を除き、玉ねぎを加え、炒める。
- 全体に油がなじんだら火を止めて酒を加え、鍋底をこそげながら再度加熱し、アルコール分を飛ばす。
- [a]を加えて加熱し(強火)、沸騰したらアグを除いて専用のフタをし、加熱する。安全ロックピンが上がったら弱～中火にし、加熱(加圧)する(約20分)。
- 安全ロックピンが下がったらフタをはずして煮詰め、塩・黒こしょうで味をととのえる。
- 器に盛り付け、香菜を飾る。

下準備

豚肉は余分な水気を除いて8等分に切り、塩(小さじ1/4)・黒こしょうをもみ込み、下味をつけておく。



購読申込は
こちらから



lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。



先取り!! 土用の母の日フェア

7月
JUL

23・24・25日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day



ダブルポイント

FRUIT&VEGGIE わけぎ WAKEGI Rp. 5,000 ↓ Rp. 4,700 /1 PACK	FRUIT&VEGGIE 大葉 OHBA Rp. 1,700 ↓ Rp. 1,600 /1 PACK	FRUIT&VEGGIE きゅうり KYURI "B" Rp. 3,580 ↓ Rp. 3,400 /100g	FRUIT&VEGGIE メロン MELON Rp. 2,480 ↓ Rp. 2,300 /100g
---	--	---	--

※全て写真はイメージです

ご協力ください
飲料の大量購入が発生しております。
2カートン以上お買い求めの際は、事前のご予約をお願い申し上げます。サービスカウンターにて予約を承りますので、ご遠慮なくお近くのスタッフにお申し付け下さい。
店舗の在庫にも限りがあり、ご来店の方でお求めの商品をご購入できますように、ご協力をお願い申し上げます。

- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

FISH 一の字 うなぎ蒲焼き ICHI NO JI UNAGI KABAYAKI 200GR Rp. 157,500 ↓ Rp. 149,600 /1 PACK	FISH うなぎ握り UNAGI NIGIRI Rp. 60,200 ↓ Rp. 57,200 /1 PACK	SOZAI うなぎおにぎり UNAGI ONIGIRI Rp. 19,500 ↓ Rp. 18,500 /1 PCS
---	---	--

MEAT 若鶏もも肉 PAHA KUPAS Rp. 10,700 ↓ Rp. 10,100 /100g	MEAT 米国産ショートプレート しゃぶしゃぶ USA SHORT PLATE SHABU SHABU Rp. 23,700 ↓ Rp. 22,500 /100g	SOZAI ミニうなぎ丼 MINI UNAGI DON Rp. 43,000 ↓ Rp. 40,800 /1 PACK
---	--	---

GROCERY 稻庭風うどん SHIMADAYA UDON 250 GR X 5 Rp. 101,800 ↓ Rp. 96,700 /1 PACK	GROCERY うなぎのたれ NIHON SHOKKEN UNAGI NO TARE 210GR Rp. 60,500 ↓ Rp. 57,500 /1 PCS	GROCERY チョーヤ 酔わないウメッシュ CHOYA YOWANAI UMESSHU 350ML Rp. 29,000 ↓ Rp. 27,500 /1 PCS
---	---	--

JCB 5% OFF
5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!

Instagram公式アカウント
@papaya_jakarta
LINE公式アカウント
@papaya_jakarta
最新情報をお届け!

papaya
FRESH GALLERY